

原作・六つ花えいこ

漫画・はたはた



ワン・モア・ハッピーエンド

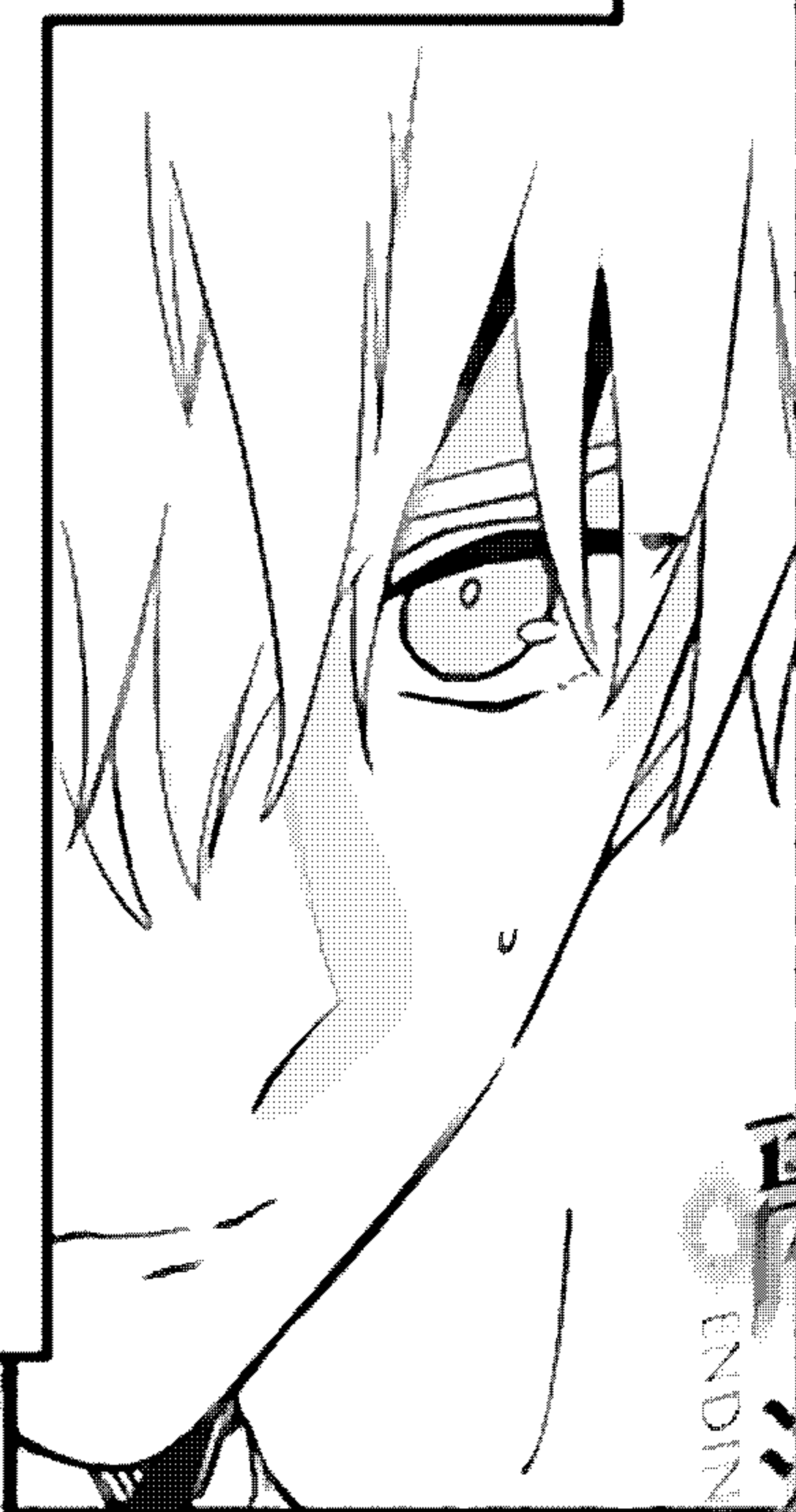
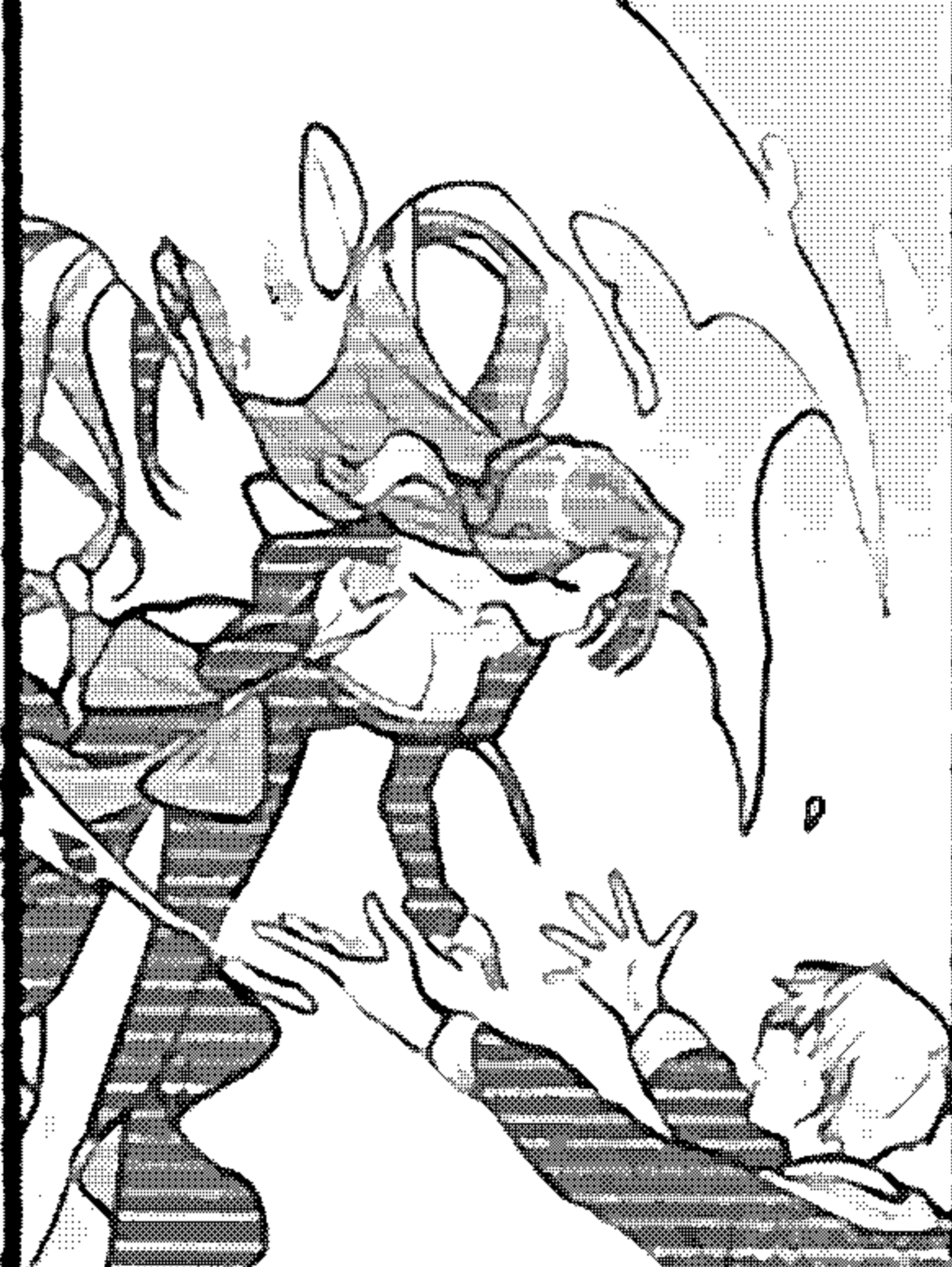
one more
happy ending

～ 恋を知らない大魔女が、憎まれとして恋されるまで。～

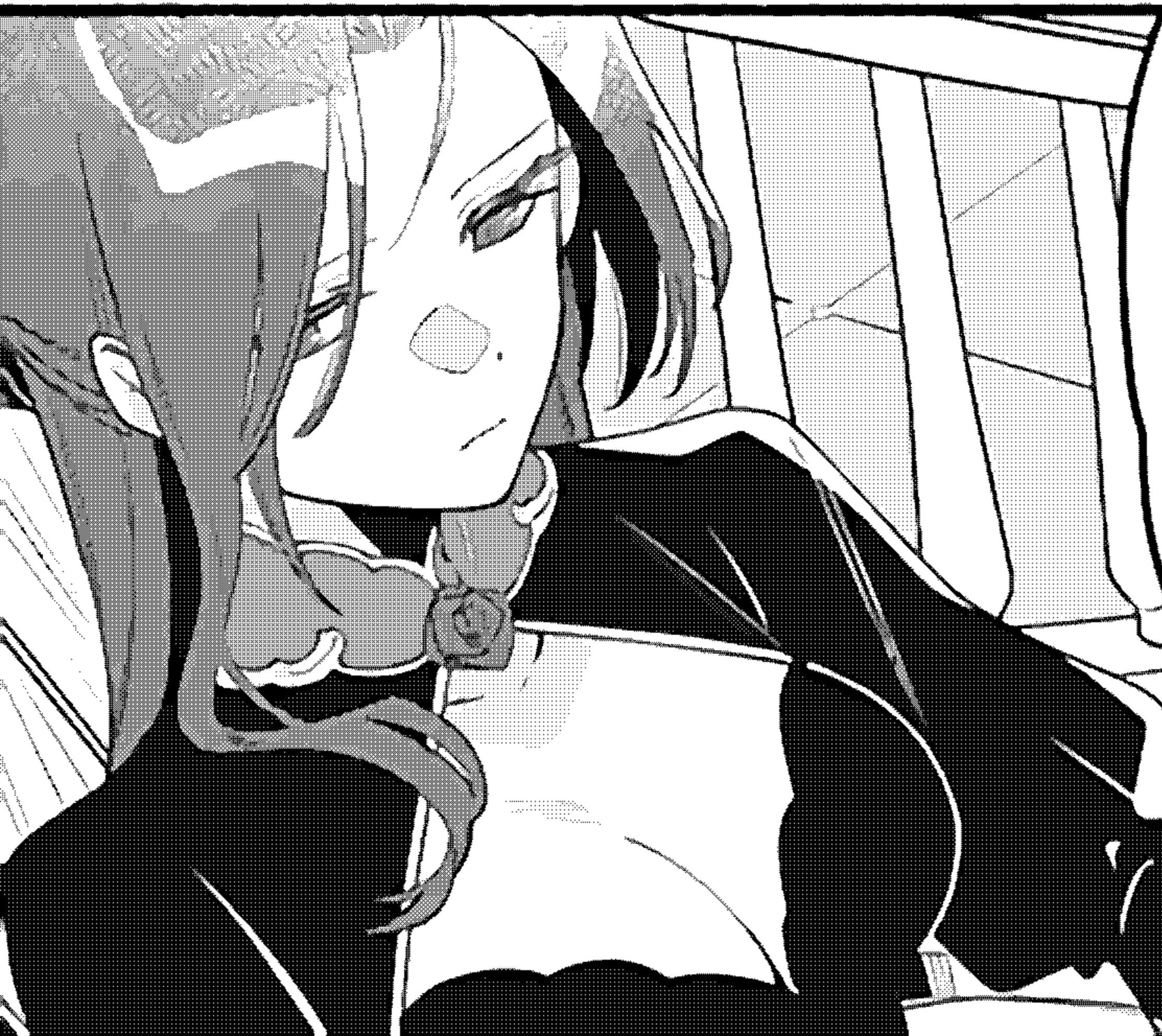


從大魔女流淚
那天起

她似乎
一直都很憂鬱



ONLINE MORE
見
ENDINGS
漢化



又在窗前
發呆了



大魔女大人

您最近都不再
看水晶球了呢

… 嗯
是啊

您是不是
不太舒服啊？

對你來說
不是正好嗎

… 您剛剛
說什麼了？

我什麼
都沒說

——前幾天
舉行了
慶祝瑪麗蒂殿下的
生日和婚約的慶典

大魔女家
山腳下的村子裡
都在說那場慶典
舉辦得
非常完美

然而——

從那天以來
大魔女就變得
很奇怪

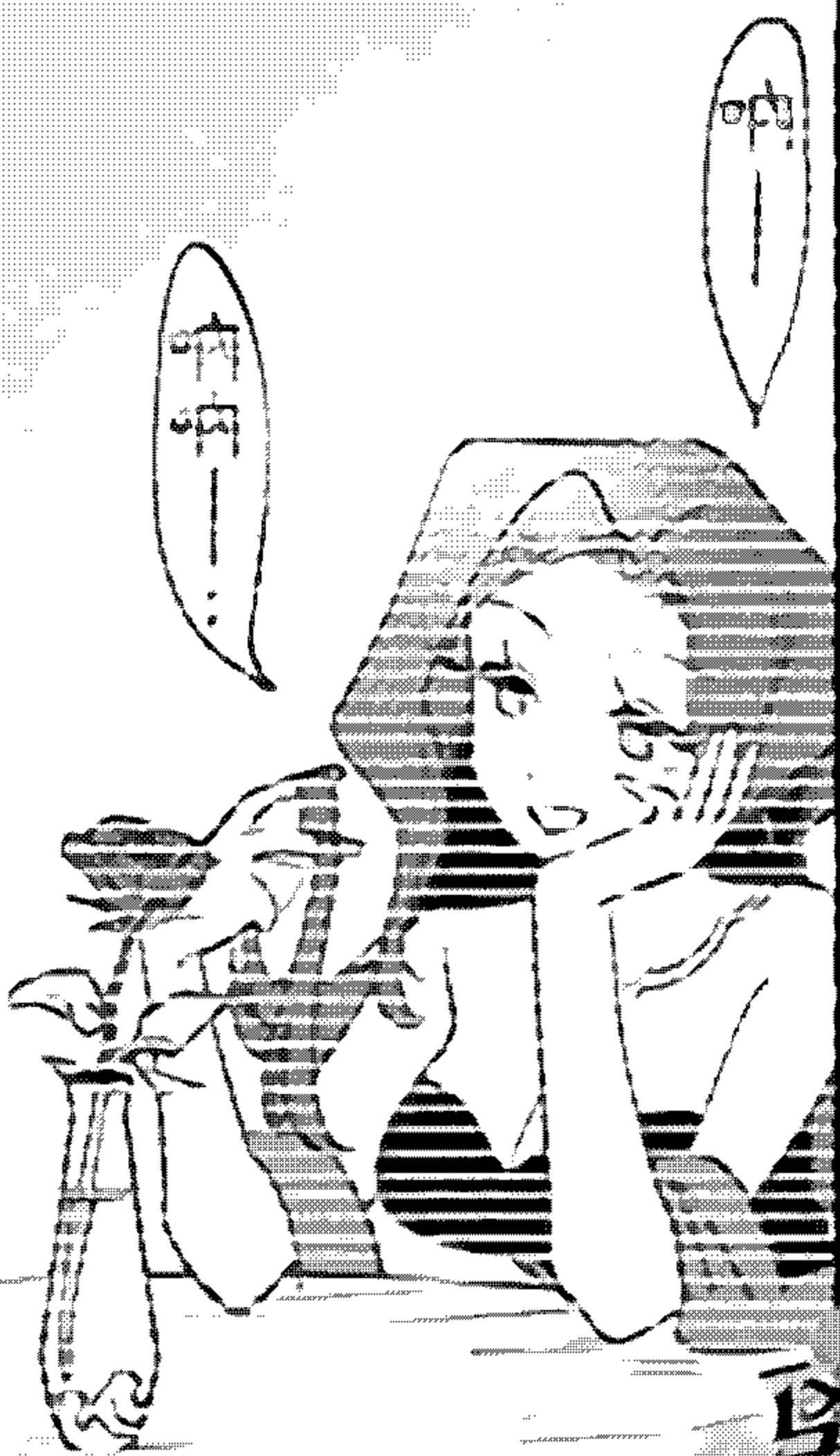
也不再
聽到她哼歌了

現在的大魔女
應該不會再加害
瑪麗蒂公主了

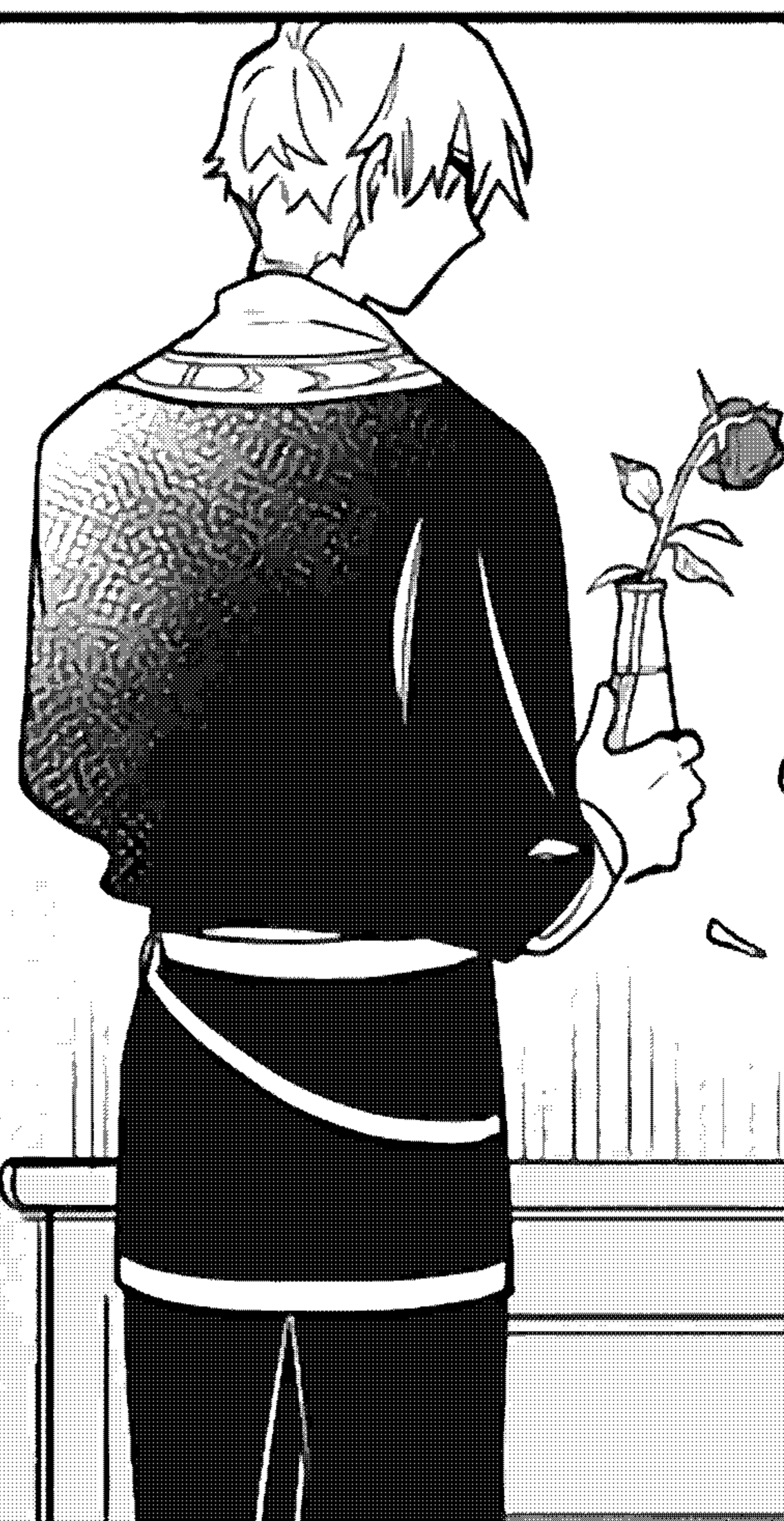
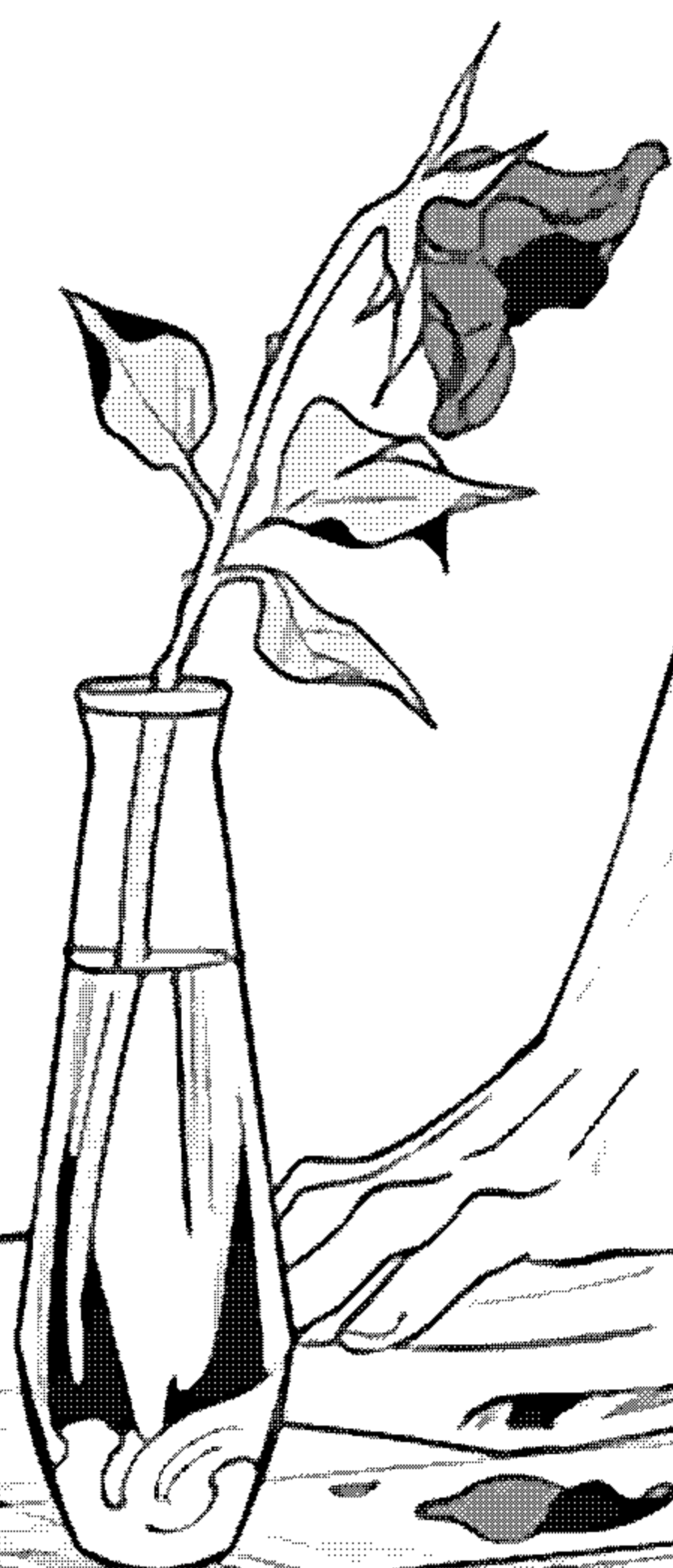
但是：
看她樣子這麼奇怪
還是要繼續監視
才行：

平時
總是在玫瑰面前
眺望自己的頭髮
明明那麼珍惜的

啊……



離魂
沈化



居然連花枯萎了
都沒有發現



今晚吃什麼?

ONLINE 汉化

……她是故意的

為什麼我會對
大魔女的一舉一動

剛剛
她是故意不碰我的

明明平時總是在我身邊
死纏爛打

感到心煩意亂呢

ONLINE
汉化

請您大發慈悲
傾聽一下我的聲音吧

擁有青空之翼的
偉大的大魔女啊

ONLINE
離境
汉化

咦！

微笑

你是克魯姆的
菲涅斯特拉宰相吧？

什麼……
這老人怎麼回事
衣衫不整的

今次
我是有所求
而前來的

不過
我能付出的代價
只有我一條命

命？那種東西
大魔女怎麼可能
會實現你的願望……

好啊

那我就特地為你
實現願望吧

魔境
汉化

哈!?

這真是我
至高無上的榮幸

我想要的是
您的知識——

誤會?

您怎麼說特地呢!

那會讓對方
誤會的!

如果對方
喜歡上你了怎麼辦



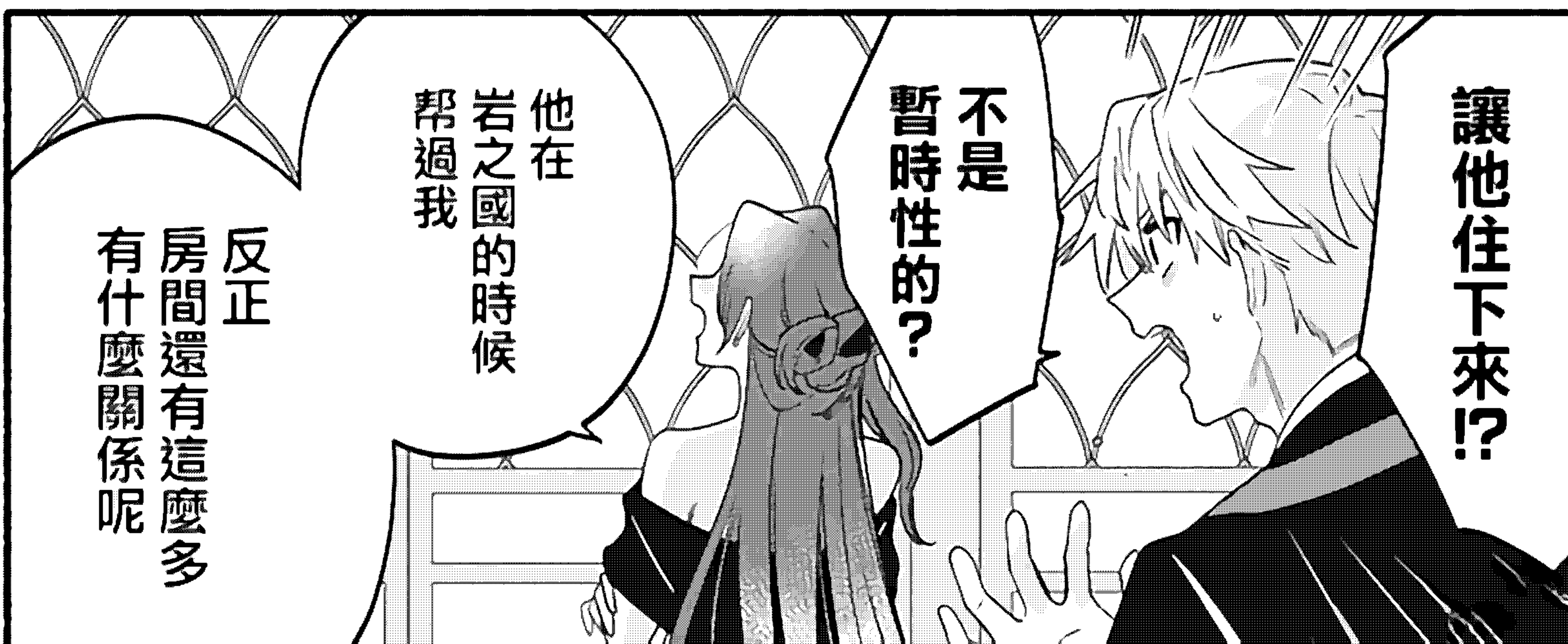
根本不會有
被我喜歡
就蹬鼻子上臉的人

怎麼會——



我是想說
「怎麼會
有這種事」嗎？

讓菲涅斯特拉
住到他滿意為止
不就行了？



讓他住下來！？

不是
暫時性的？

他在
岩之國的時候
幫過我

反正
房間還有這麼多
有什麼關係呢

怎麼那麼
突然……

反正你也在

兩個人三個人
又有什麼區別

您說我和那個男人
一樣？

你不也是
為了我的魔法
才來的嗎？

要怎麼做
是由我這個屋子主人
決定的！

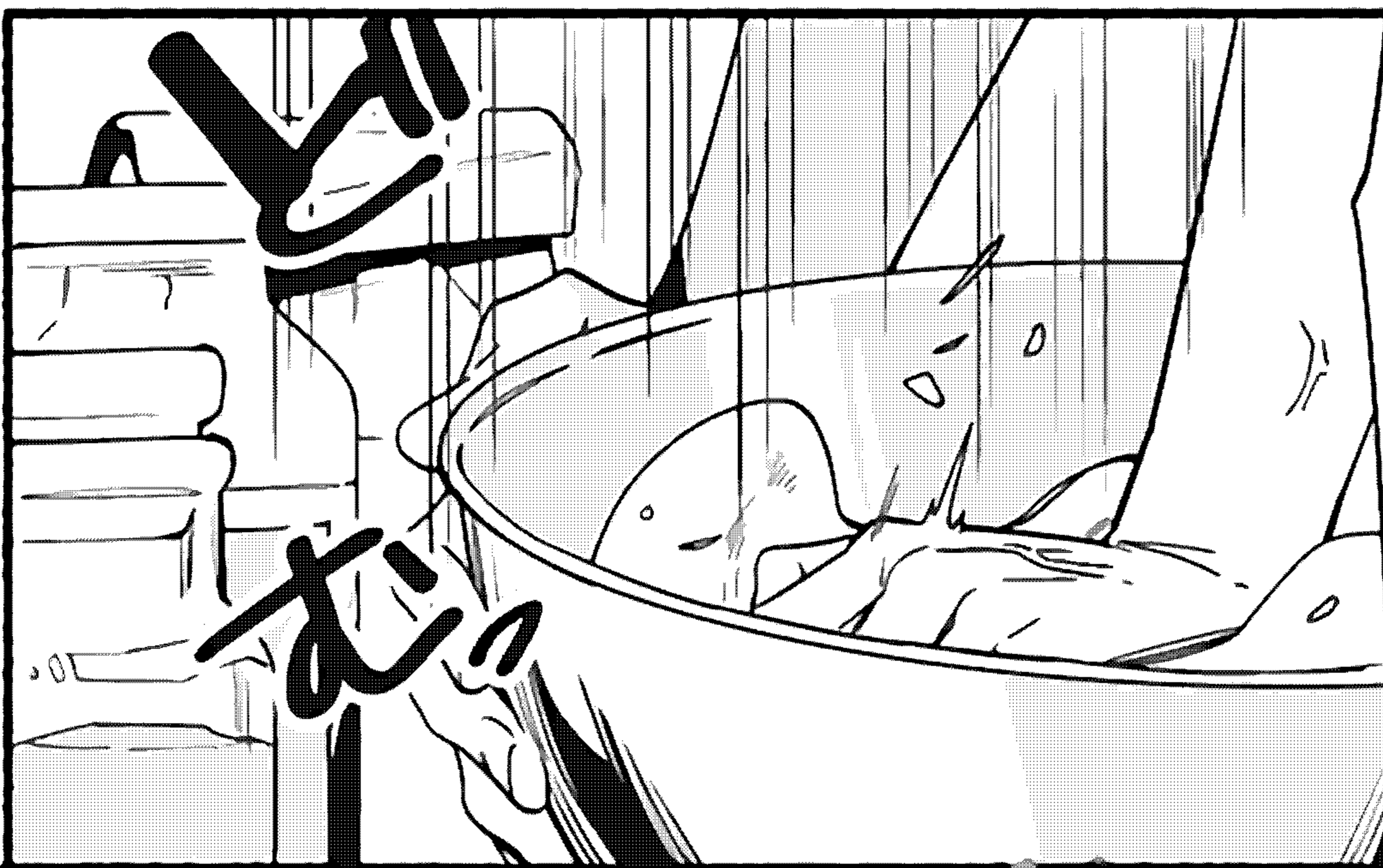
長年和她一起生活的我
居然和剛剛冒出來的男人
放在一起相提並論——

怎麼……

不就是一起

生活了
十三年嗎

那種說法
什麼意思啊！



讓他住下！？
你以為
是誰在做飯啊

完全不跟我商量
不聽一下我的意願嗎！？

離境
MORTAL
LINDING
汉化

我還以為
自己對大魔女來說

多少是個
重要的人呢……！



我為什麼
會這麼生氣……？

盧卡

嗚哇

ONE MOMENT
離境淡化
ENDING

大魔女怎麼想
又關我什麼事……

菲涅斯特拉閣下……

剛剛借用了一下
你們隔壁的池塘

因為旅行期間
那種打扮比較安全

原來是這樣



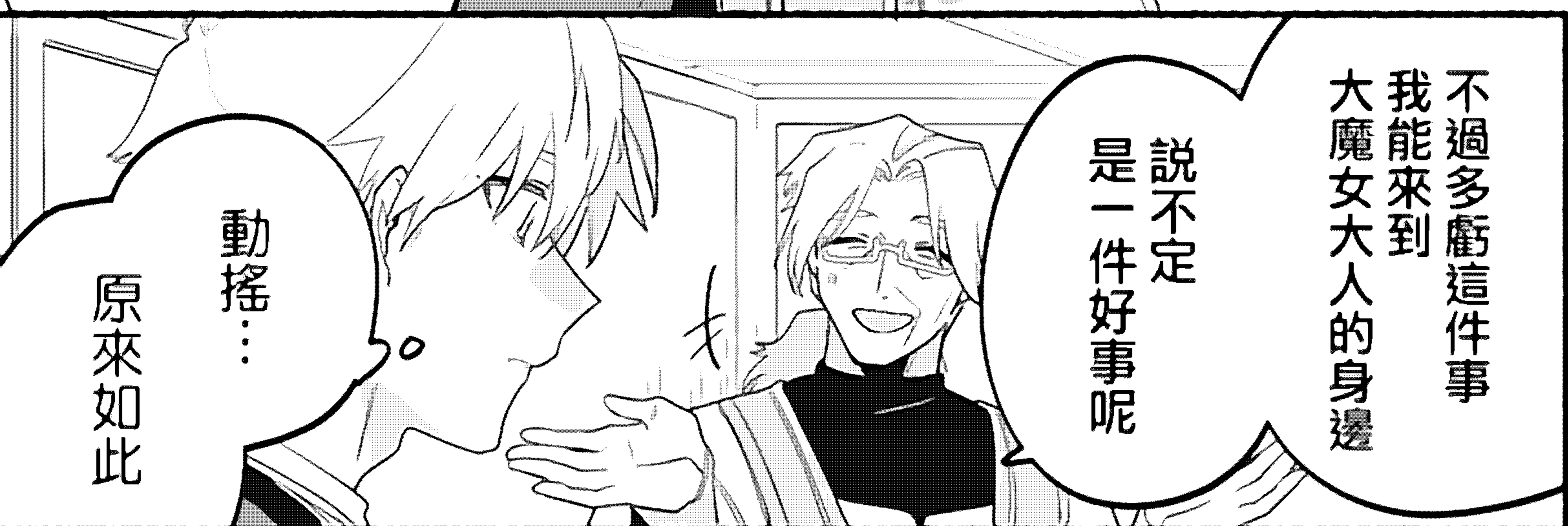
其實前段時間
我被驅逐出國了

因為一直向國王進言
國王好像受不了了

我知道國王
並不喜歡我

但沒想到
居然到這種程度……
我都有點動搖了

異境
ONE MORTAL
進化



不過多虧這件事
我能來到
大魔女大人的身邊

說不定
是一件好事呢

動搖……

原來如此



我是對
他們之間
意料之外的關係
感到動搖了啊

要受你照顧了

我知道了

不要忘了

我是爲了保護
瑪麗蒂殿下
才留在這裡的——

天哪！

您知道
巴哈爾國嗎！？

就算是現存的記錄
也把它當成是天方夜譚……

我只是在
水晶見到過

估計還在
海底吧？

天哪！
原來是沉入海底了嗎！

偷
瞄

看起來
真高興啊……

而且

ONE
MORT
化境




好久沒見過
她這樣笑了……



和那個男人聊天
她就會笑嗎!?

ONE MORE
離境
ENDING
汉化



對我總是
愛答不理的
：

盧卡！

什麼聲音？

哦哦

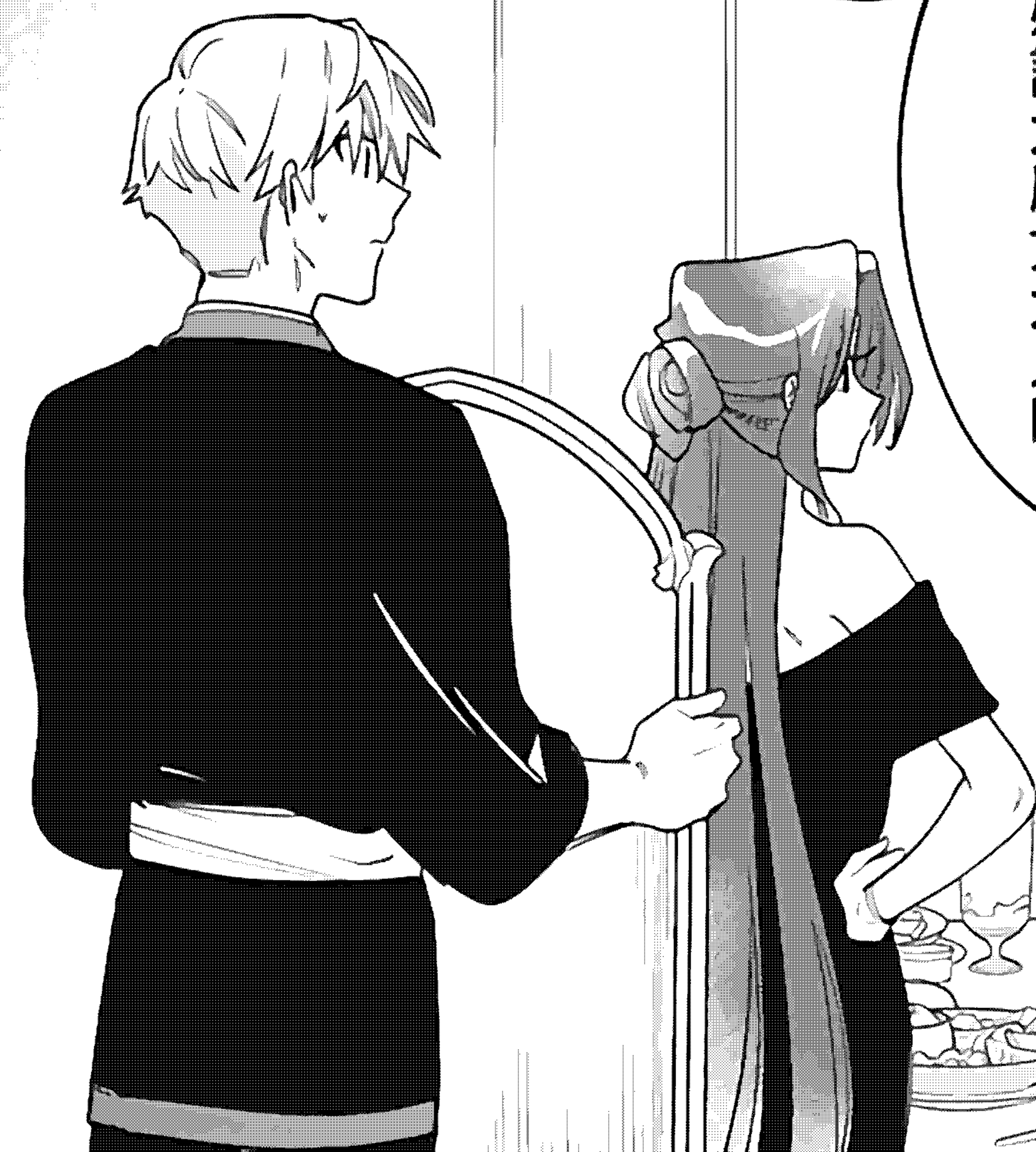
這個雞蛋的烹飪方式
看起來是
隆戈地區的料理啊！
特征是放進容器蒸煮……

ONLINE
離線
ANDING
化

……
午餐已經
準備好了

這是海藻嗎？
說起海藻

前不久
我去波之國的時候
那裡的人們
都很感謝大魔女大人哦





哎呀
您看起來
不相信呢

是啊

哼——
是嗎



人類是會撒謊的

撒謊……



確實
我是撒謊
才來到這裡的

但也
不是
一直都偽裝
自己的真心……

她難過的時候
我是真的很想抱緊她

居然要說這些
都是謊言——

那我就來告訴
大魔女大人真實的事吧

在她差點飛起來的時候
我也是真的希望她
能在我懷裡哭泣

麵包屑
好像很喜歡您呢

指



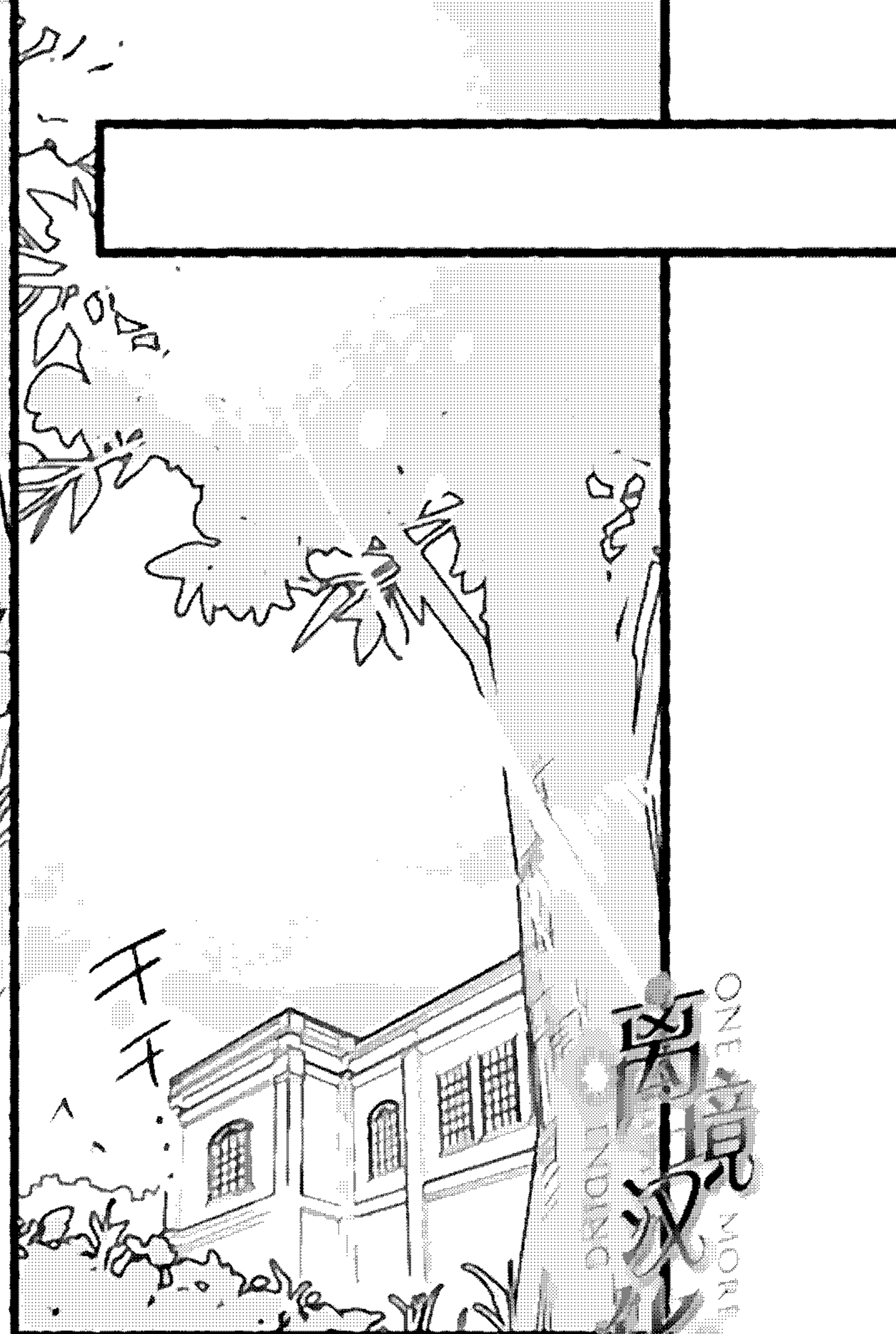
容我失禮

在反方向哦

在哪兒啊

ONE PIECE
離境
汉化





一不留神
就跑出來了……



爲什麼只要一扯到大魔女
我就忍不住
意氣用事呢

唉——

我還是
先冷靜一下吧……

呀



大魔女大人！

您在
做什麼……

因為你
什麼都沒吃就跑了

不能
浪費糧食啊

異境

話說回來……

請等一下！
如果硬扯的話

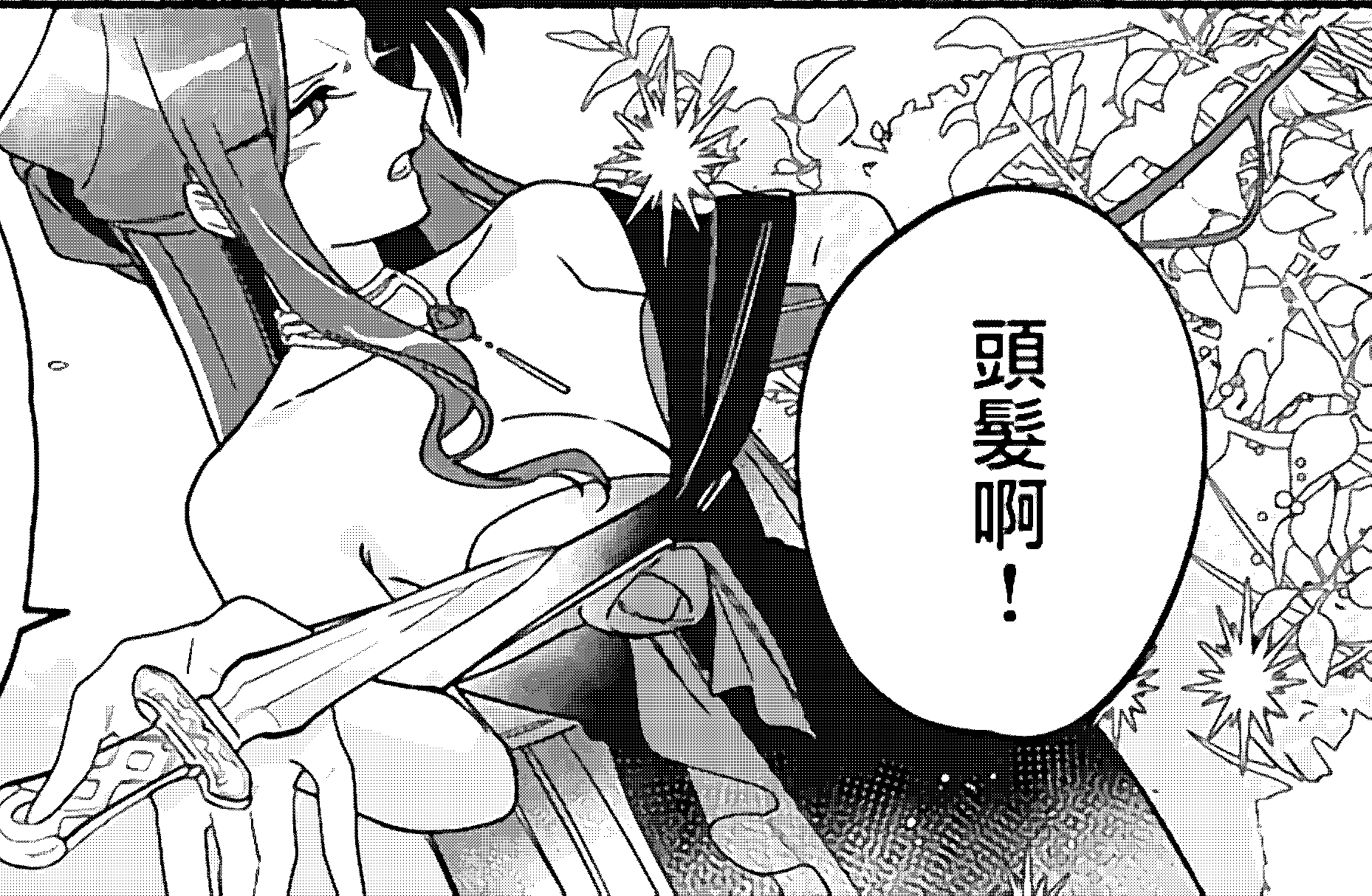
玫瑰的刺
會傷害到您的！

沒辦法了



用這個斬斷吧

斬斷：
花枝嗎？



頭髮啊！

這種頭髮
斬斷就好了！

這是玫瑰

和您的頭髮
一樣的顏色……

居然說“這種頭髮”

ONLINE
漢化
Z.C.

盧卡？

有人對您
說了什麼嗎

和我送你的玫瑰
一樣顏色的頭髮

有人傷您的心了嗎

圖源：KK
翻譯：西米
校對：嘿嘿
監製：Hansen

能毫不猶豫地
讓你選擇斬斷

——
沒有那種……

我在這十二年
知道了

大魔女大人

你天真無邪的
笑容

還有你像小孩一樣
哭泣的樣子——

您看著我

ONLINE
魔境
汉化

請告訴我

您很重要

我要怎麼做才能讓她明白

我這份念想
並不是謊言

我也不想她
再獨自
受傷了——

離魂化

是誰
傷害了您？

……你問這個
要幹什麼

我要去
揍他一頓

……呵呵

沒有人
對我說了什麼

你還是
快點把我頭髮
切了吧

我不要
這是您
很重要的頭髮

一定會的

我已經不想再看到
你哭泣了

你要這麼說的話
那你會幫我把頭髮
解開吧？

泣化



噫

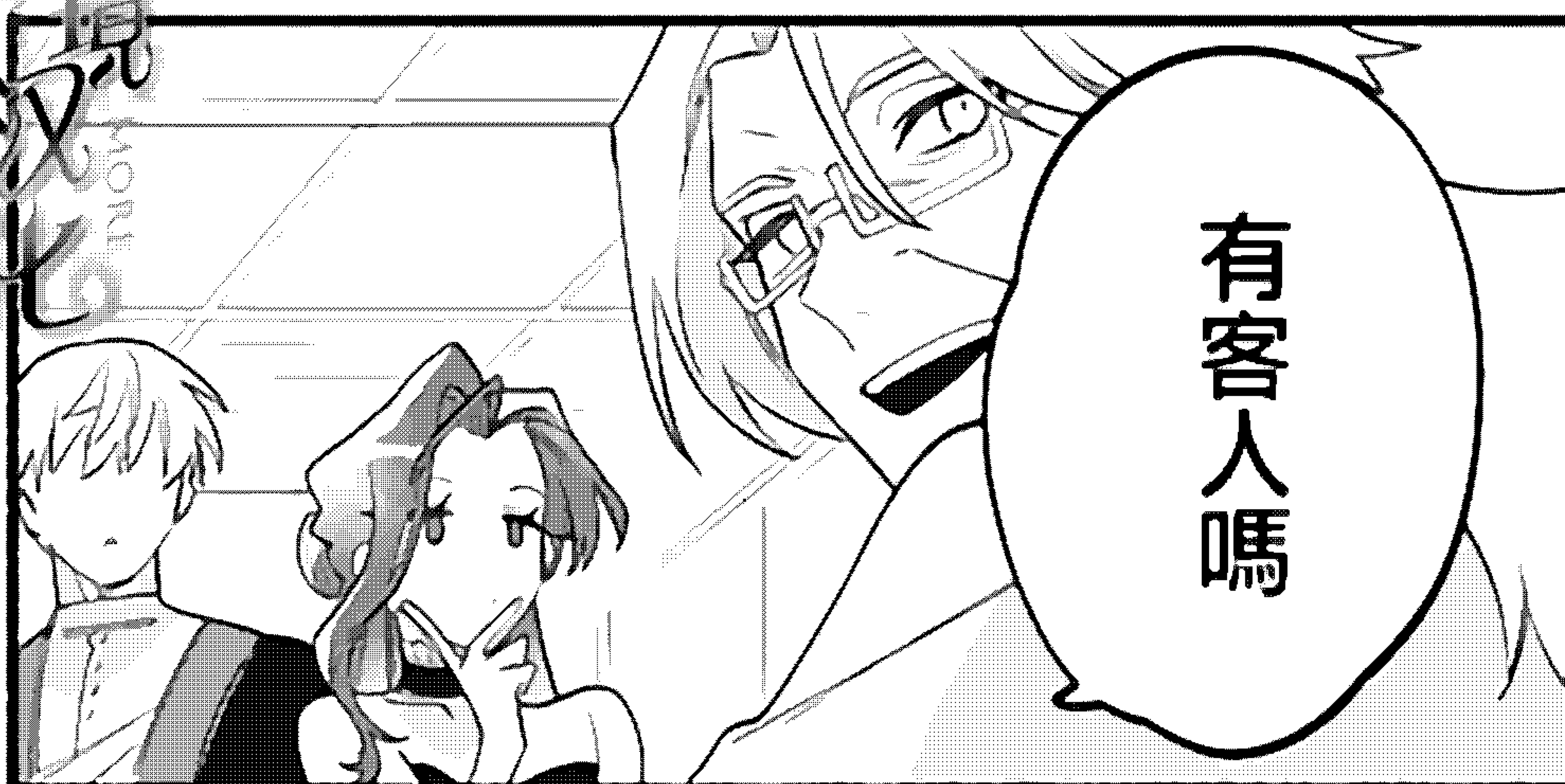
門開了……！



這都是
你畫的？

雖然畫不好
但總是停不下來……

叩叩



有客人嗎

請請問

菲涅斯特拉宰相
在這裡嗎……

我就是
菲涅斯特拉

但我已經不是
宰相了

啊啊太好了！
這是我國大臣
讓我轉交的書信……

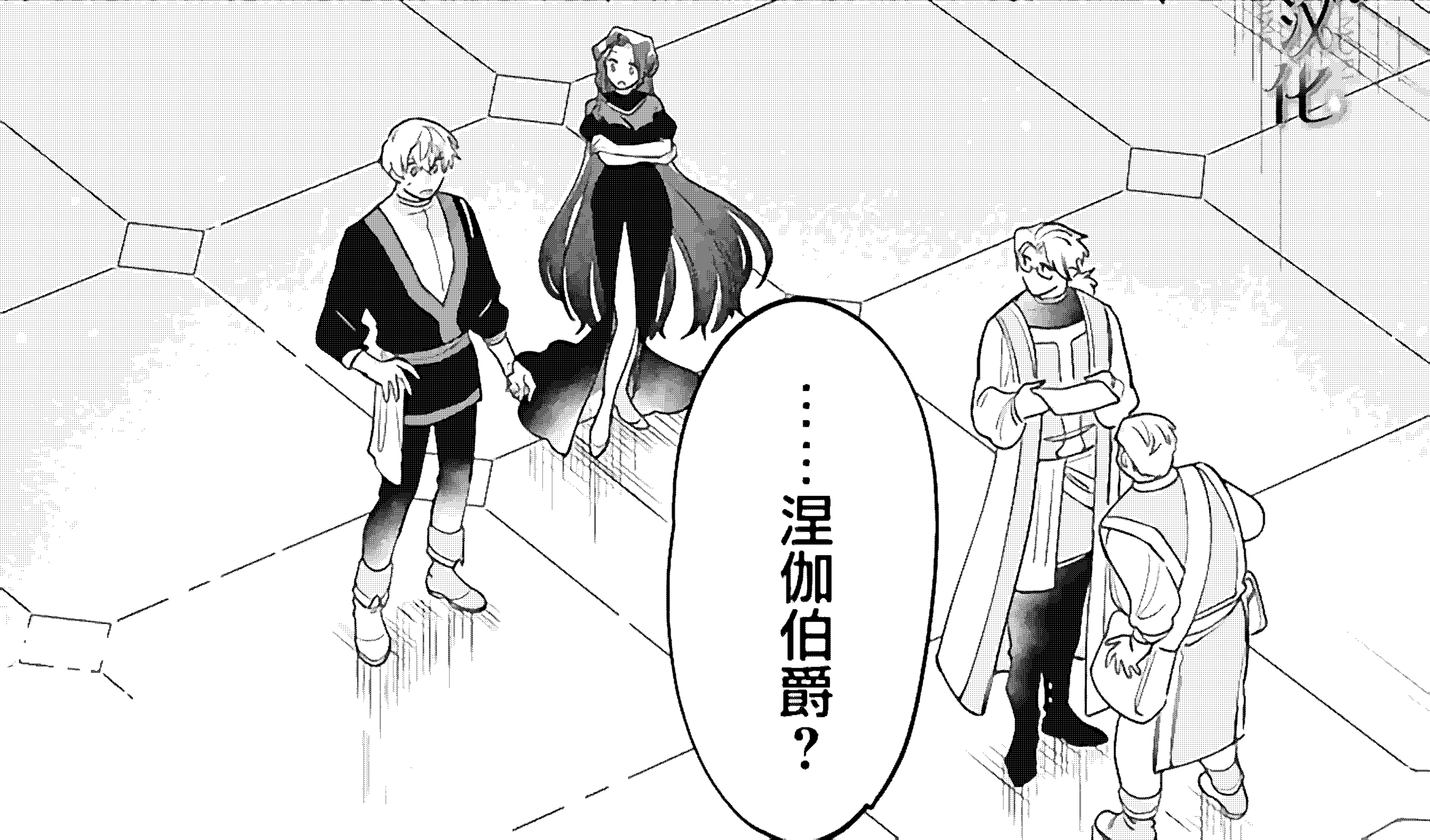
這衣服的紋章
是夏利瑪的……

那我就失陪……

……咦

那個人……

ONLINE
離境漢化



原作小説

20年もの時をかけた
イバラの大魔女の、
恋物語。

ワンモア ハッピーエンド

one more happy ending

～愛を知らない大魔女が、憎まれそして愛されるまで～

六つ花えいこ
イラスト：はたはた

配信の詳細はコノバレット文庫をチェック!

什麼時候更新？

圖源發售後並完成漢化後更新。

什麼時候完成？

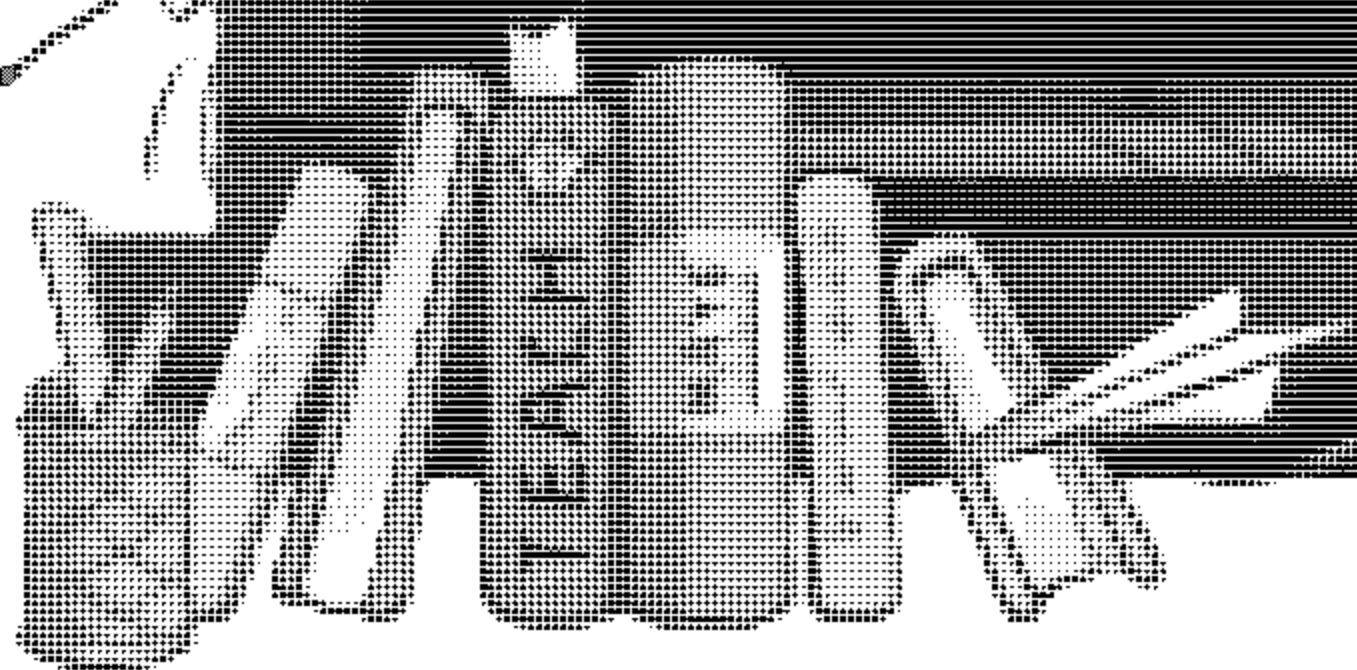
做好的時候。

什麼時候做好？

負責的組員有空的時候。

什麼時候有空？

不用做牛馬的時候。



!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

